

Social Day

Ein Secondhand-Kaufhaus für einkommensschwache Bürger ist kein Ort, an dem man hochstehende Innenarchitektur erwartet. Auch um den Frankfurter „Familienmarkt“ im Stadtteil Bornheim ist es diesbezüglich sehr schlecht bestellt. Doch dem Träger fehlen schlicht die nötigen finanziellen Mittel, um den in die Jahre gekommenen Räumlichkeiten wieder ein ansprechendes und einladendes Aussehen zu verleihen. Grund genug für das Beratungsunternehmen PricewaterhouseCoopers, einen „social day“ einzulegen, an dem rund 15 Mitarbeiter der Firma das Kaufhaus renovierten. Ende April fand dieser Tag statt – nicht ohne fachkompetente Anleitung: Das **Innenarchitekturbüro Leson** aus Frankfurt am Main, das sich vor allem auf den Umbau und die Renovierungen spezialisiert hat, plante und leitete die Aktion.

□ A second hand department store for low-income citizens is no place where one would expect high-quality interior design. "Familienmarkt" in Frankfurt's district Bornheim, too, is in a poor condition in this respect. However, the provider simply lacked the financial means to give the aged premises an appealing and inviting appearance. Reason enough for the consulting firm PricewaterhouseCoopers to organise a "social day", on which about 15 employees renovated the department store's premises. This day took place at the end of April - not without competent guidance: The **interior design practice Leson** from Frankfurt, which specialises particularly in conversions and renovations, planned and supervised the activities.

www.leson.de

Frühlingserwachen

Nach den grauen, kalten und verschneiten Monaten klettern die Temperaturen endlich wieder nach oben und lassen Aufbruchstimmung verspüren. Passend zum Wetterwechsel geht das AIT-Frühlingserwachen im Mai auf Tour quer durch Deutschland. Referenten aus renommierten europäischen Architekturbüros – wie **Plasmastudio** aus London, **Camenzind Evolution** aus Zürich, **HFF** Architekten aus Basel oder **3LHD** aus Zagreb – werden die Veranstaltungen mit ihren spannenden Vorträgen bereichern. Außerdem werden Ausstellungen über neue Materialien, Möbel und Designprodukte geboten und natürlich Häppchen und Musik... Die Termine: 04. Mai in Frankfurt, 06. Mai in Berlin, 11. Mai in Stuttgart, 18. Mai in München, 20. Mai in Köln, 27. Mai in Hamburg.

□ Following the grey, cold and snowy months, temperatures are finally rising and spread a euphoric mood. Matching the change in the weather, the AIT Spring Awakening goes on tour across Germany in May. Lecturers from renowned European architectural practices - like **Plasmastudio** from London, **Camenzind Evolution** from Zürich, **HFF** Architekten from Basel or **3LHD** from Zagreb - will enrich the events with exciting lectures. Furthermore, there will be exhibitions on new materials, furniture and design products and of course nibbles and music... The dates: 04 May Frankfurt, 06 May Berlin, 11 May Stuttgart, 18 May Munich, 20 May Cologne, 27 May Hamburg. More at www.ait-fruehlingserwachen.de or dslavic@ait-online.de

www.ait-fruehlingserwachen.de

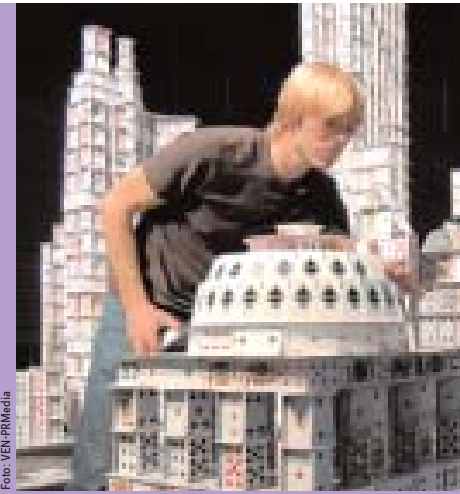


Foto: VEN-PRMedia

Liebe ...

Freunde der Rekonstruktion, falls es im großen Stil nicht klappen sollte, bleibt immer noch der Griff in die Spielzeug- (oder sonstige) Kiste. Der amerikanische Architekt und Harvard-Absolvent Bryan Berg jedenfalls schaffte es im März diesen Jahres so ins Guinness-Buch der Rekorde: In 44 Tagen und mit 218.792 Spielkarten rekonstruierte er drei Macaoische Bauten: das Plaza Macao Building, das Sands- und das Venetian Hotel. Damit entstand mit 10,5 Meter Länge, drei Meter Höhe und einem Gewicht von 272 Kilogramm das vorerst größte Kartenhaus-Gebilde der Welt. Berg wurde erneut Weltrekordhalter – er dominiert die Kartenhaus-Bau-Branche bereits seit 1992, seinem siebzehnten Lebensjahr, und erbt diese Neigung wohl von seinem Großvater, der seiner Zeit bereits das Weiße Haus mit Spielkarten reproduzierte. Ebenfalls in China wird im Übrigen gerade eifrig aus Zahnstochern (nach)gebaut: Stan Muro, ein ehemaliger TV-Moderator, hat sich in fünf Jahren vorgenommen die „wichtigsten Sehenswürdigkeiten der ganzen Welt“ und will im Juli als größter „Zahnstocher-Architekt“ ebenfalls ins Guinness-Buch der Rekorde eingetragen werden... Und erst in AIT 1/2 haben wir an genau dieser Stelle über den Nachbau einer Gebirgslandschaft aus Glühbirnen berichtet. Falls Ihnen diese Arbeiten jedoch zu kleinteilig (oder auch zu wenig nachhaltig) sein sollten, Sie sich dennoch der Rekonstruktion widmen wollen, gilt es weiterhin, den Wettbewerb auf andere Weise zu suchen – wie jüngst das Berliner Architekturbüro Bruno Fioretti Marquez, das sich im März gegen fünf andere Büros aus Deutschland, England und Österreich durchsetzen konnten und sich nun dem – zeitgenössischen – Wiederaufbau der im Krieg zerstörten Wohnhäuser von Walter Gropius und László Moholy-Nagy in Dessau widmen darf. Wir sind gespannt! cr

□ Dear friends of reconstruction, if it does not work out on a grand scale, one can always resort to the toy (or any other) box. In March this year, the American architect and Harvard graduate Bryan Berg succeeded to have an entry in the Guinness Book of Records: In 44 days and with 218,792 playing cards he reconstructed three buildings in Macao: the Plaza Macao Building, the Sands Hotel and the Venetian Hotel. That way, he realised the world's largest playing card structure for the time being, which is 10.5 metres long, three metres high and weighs 272 kilograms. Berg is the new world-record holder - he has been dominating the card-house construction industry since 1992, when he was seventeen, and has probably inherited this interest from his grandfather, who in his day reconstructed the White House with playing cards. Also in China, (re)construction work with toothpicks is presently carried out: Stan Muro, a former TV presenter, has set himself to recreate the "most important sights in the world" in five years. With this effort Muro wants to earn an entry as greatest "toothpick architect" in the Guinness Book of Records... And in AIT 1/2, we recently reported on the replica of a mountainous region from light bulbs. In case that these works are too small-scale (or not sufficiently sustainable) for your liking, but you still want to apply yourself to reconstruction, it is necessary to look for other competition - like the Berlin architectural practice Bruno Fioretti Marquez, which asserted itself in March against five other offices from Germany, England and Austria. The architects are now entitled to devote themselves to the -contemporary- reconstruction of the residences of Walter Gropius and Laszlo Moholy-Nagau in Dessau, which were destroyed during the war. We eagerly wait to see the result!